

**سوورەدی محەممەد لە مەدینە هاتۆتە خواری و بە (بسم‌الله) وە ۳۸ ئایەتە.**

بە ناوی خوای بەخشەر و دل‌لاوین.

ئەو کەسانەى دژی خوا بوون و رینگای خویان لە خەلکی گرتبوو (خوا) کردەوێ کە یانی پووچەل کرد و لە نیوی بردن ﴿۱﴾ کەسانى کە برۆیان هیناوه و کاری چاکیان کردوو و بەم قورئانەیش کە راستە و حق و لە پەرورەندەیانەوه بۆ محەممەد بە خەلات هاتۆتە خواری برۆیان هیناوه: خوا کارە خراپەکانی بۆ پۆشین و کاروباری ژیانانی بۆ سامان دان ﴿۲﴾ ئەمە لەبەر ئەوەیە: ئەو کەسانەى کە خوانەناس بوون، بە دواى پووچ و باتل کەوتبوون و ئەوانەش کە برۆیان هینابوو پەپەرەییان لە راستی و هەق کرد کە لە پەرورەینەریانەوه هاتوو، خوا بۆ خەلک بەم جۆرە نەزێلە دینیتەوه ﴿۳﴾ جا کاتى لە گەل خوانەناساندا (لە شەردا) پوو بەروو بن لە ملیان بدەن تا بە تەواوی تیکیان دەشکینى، و پچرپچر دەبن (دیلەکان) توند بەستەن، لە پاشان یا منەتیان لەسەر دابنن (و ئازادیان بکەن) یا بەر خۆین و بارمتەیان لى بستین تا جەنگ دواى دى، هەركاتى خوا بیویستبا خۆى تۆلەى لى دەستاندن، بەلام ویستی تا ئیوه بە یە کتر تاقى بکاتەوه و کەسانى کە لە رینگای خوادا کوژاون، کردەویان بە فیرۆ نابا ﴿۴﴾ بە زوویى رینوینیان دەکا و و کاروباری ژیانان بۆ تە کووز دەکا و بۆیان سامان دەدا ﴿۵﴾ ئەوانە ئەباتە بەهەشت کە بۆتان ناسیندراوه و تاريفتان بۆ کراوه ﴿۶﴾ ئەى کەسانى کە برۆتان هیناوه! ئەگەر یارمەتى خوا بدەن خوایش یارمەتیتان دەدا و خۆراگرتان ئەکا تا نەبەزن ﴿۷﴾ کەسانى کە خوانەناس بوون، بە دەمەوه بکەون و تووشى نەگبەتى بن و لە نیو بچن و خوا کردەویانی لى پووچ و پووچەل کردوون ﴿۸﴾ ئەمە لەبەر ئەوەیە کە ئەوانە شتى کە خوا ناردوو یەتى پیتیان ناخۆش بووه، خودایش کارەکانى ئەوانى لە نیو بردوو ﴿۹﴾ ئایا بە زهویدا نەگەر اون تا بنوارن کە سەرەنجامى کەسانى کە بەر لەوانە بوون چلۆن بووه، خوا لە نیوی بردن و بۆ کافرانیس سەرەنجامى واهیهیە ﴿۱۰﴾ ئەمە لەبەر ئەوەیە خوا پشتیوان و یارمەتیدەرى کەسانى کە برۆیان هیناوه، بە راستی یار و پشتیوانى بۆ خوانەناسان نییه ﴿۱۱﴾

كەسانى كە برۋايان هينناوه و كارى چاكيان كرووه دهيانباته نيو بههشتى كە چۆمه ئاو به بن داره كانيدا دى و دەرۋا، ئەوانەى كە خوانەناس بوون لە دنيا لەزەت ئەبەن و هەرۋەكوو چوارپى و ئاژەل دەخۆن و دەلەوەرەن، سەرەنجام جىيان نيو ئاگرە ﴿۱۲﴾ فرە باژپىرى وا هەبووه خەلكە كەى لە خەلكى باژپىرە كەى تۆ (شارى مەككە) ئەو دەى تۆيان لى و دەدەرنا كە لىك بەگور و پرهيتتر بوون، قىرمان كروون، هىچ يارمە تىدە رىكيان نەبوو ﴿۱۳﴾ ئاخۆ كەسى كە لە پەرۋەرىنەرەو بەلگەى رۋونى هەيە، وەكوو كەسىكە كرووهى خراپى بۆ رازىندرايىتەو و بە دووى هەوا و ئارەزووى خۆيان كەوتوون ﴿۱۴﴾ نەزىلە و پەسنى ئەو بەهەشتەى كە بەلىنى بە خۆپارىزان دراوه چۆن چۆنىيە؟ چەندىن چۆمه ئاوى واى تىدايە ئاوه كەيان لىل و شلوئى نايى و چەند رۋوبارى شىرى (پىدا دەرۋا) تاميان ناگۆردى و هەرۋا چەند چۆمى شەرابى پىا دەرۋا كە بۆ نۆشەنەرەن بەلەزەتە و چەن رۋوبارىش هەنگوینی پالۆتە هەن و بۆ بەهەشتىيان هەر جۆرە ميوه پىكيش بخوازن لەوئى هەيە و لى خۆش بوونىش لە لايان پەرۋەردەيانەو (ئاخۆ ئەم خۆپارىزانە وا لەم بەشەدان) لنگەى ئەو كەسانەن كە بۆ هەمىشە لە نيو ئاگردان و ئاوى كولىويان پى دەخورىندىتەو و هەمسو جەرگ و رىخۆلە و سىپە لاكيانى لەت و هەلۋپەل كروى ﴿۱۵﴾ هەندى لەوانە گویت بۆ رادەگرن، بەلام كاتى لای تۆ دەرۋنە دەرى، لە كەسانى كە خوا زانستى پى داون (بەگالته دەپرسن و دەلىن): ئايا ئەمە چى بوو كە ئىستا (ئەو پىاوه) دەيوت؟ ئەوانە كەسانىكەن كە خوا دل و دەروونى ئەوانى مۆر كرووه و لە هەوا و ئارەزووى خۆيان پەپرەوى دەكەن (جا لەبەر ئەو لە هىچ تىناگەن) ﴿۱۶﴾ كەسانى كە رىنوین بوون خوا رىنوینىيان زياد دەكا و دەيانخاتە سەر راستەرى خۆپارىزى ﴿۱۷﴾ ئاخۆ ئەوان چاوه رۋانن كوتوپر و لەناكاو و هەرىستا رۆژى پەسلان رابى، خۆ ئىستا نىشانە كانى دەر كەوتوون، وەختى سەلايشيان لى رابى ئامۆژگارى بوونىيان كەلكى بۆيان چىيە ﴿۱۸﴾ بزانه بىجگە لە خوا خودايى تر نىيە، بۆ تاوانى خۆت و بۆ (تاوانى) پىاوان و ژنانى برۋادار داواى لىبوردن بكە، خوا خۆى چاك بە هەلگىر وەرگىرتان و بە جى و رپى هەمىشە بى ئىو دەزانى ﴿۱۹﴾

کەسانێ کە برۆیان هیناوه دەلین: بۆچ لە لایەن خواوە سوورەیهک ناییتە خوارەوه جا هەرکاتێ سوورەتییکی پتەو هاتوووە کە باسی خەزا و جەنگی کردوو، ئەوانە ی لە دلێاندا نەخۆشی هەیه دەبینی هەرەکوو کەسێ لە ترسی مردن تووشی فێداری هاتبی تەماشای تۆ دەکەن، مەرگ بۆ ئەوان باشتەرە ﴿۲۰﴾ (بۆ ئەوانە) بەرفەرمانی و قسە ی چاک وتن (یان بۆ باشتەرە) هەرەختیش خەزا بریار درا جا ئەگەر بەرانبەر بە خوا راست بن هەر بۆ خۆیان باشتەرە و خیری فرەترە ﴿۲۱﴾ ئاخۆ ئیوه ئەگەر بوونە فەرمانرەوای کاری خەلک لە زەویدا خرابە و ئیفساد دەکەن و پیوەندی خزمایەتیتان دەبرن ﴿۲۲﴾ ئەمانە کەسانێکن خوا لەعنەتی لێ کردوون (و لە پەحمەتی خۆی بەری کردوون)، جا کەر و کویری کردوون ﴿۲۳﴾ ئاخۆ بیر لەم قورئانە ناکەنەوه و بۆی رانامینن یا دل و دەروونیان بەسراوه و گالە دراوه ﴿۲۴﴾ ئەوانە ی کە دوای پروون بوونەوه ی هەق بۆیان، گەرانهوه سەر ناحەقی و لارییی خۆیان، شەیتان کردەوه یانی لەبەر شیرین کردوون و ئەوانی بە ئارەزووی درێژ هیشتۆتەوه ﴿۲۵﴾ ئەمە لەبەر ئەوه یه چونکا ئەوانە، بەو کەسانە ی کە حەزیان لەو شتە نەبووه کە خوا ناردوو یه تە خوارێ، وتوو یانە: ئیمە لە هەندێ لە کارەکاندا فەرمانبەری ئیسو ه دەکەین، خوا ییش بە رازیان دەزانێ و ئاکاداره ﴿۲۶﴾ جا دەبێ چلۆن بن کاتێ مە لائیکە تەکان بیانمرینن لە روخسار و پشتەوه یان دەسرهوینن ﴿۲۷﴾ ئەمە لەبەر ئەوه یه کە ئەوان وه شوین شتییکی وا کەوتبوون خوا ی توورە کردبوو و بە رەزای خوا رازی نەبوون جا خوادایش کاری ئەوانی بۆچ و بێ ئاکام کردوو و تیا بردوو ﴿۲۸﴾ ئایا کەسانێ کە غەرەز و نەخۆشی لە دلێاندا یه گومانیان وایه، خۆارک و کینه یان ئاشکرا ناکا ﴿۲۹﴾

ئەگەر بمانهوى ئەوانه به تو نيشان ئەدهين تا به سه رو ديمه نيان ئەوانه بناسى بى گومان به راويژ و دراوى دەم و شيوهى ئاخاوتنيان ئەوان دەناسى، خوا به کرده وەتان دەزانى ﴿٣٠﴾ ئيوه تاقي دەكەينه وه تا تىكۆشه ران (خەزاكەران) و تابشتەهينەرانتان بناسين (و ئاشكرايان بکەين) و دەنگ و باستان تاقي بکەينه وه (نوچه تان به راورد بکەين) ﴿٣١﴾ ئەو کەسانەى خوانه ناس بوون و خەلکيان له ريگاي خوا گيپرايه وه؛ دواى روون بوونه وهى ريگاي ههق و پرگار بوونيش بويان، (هيشتا) دژايه تيبان له گەل پيغه مبه ردا کردبوو؛ دياره هيج کاتى ناتوان کە مترین زياني به خوا بگەيپن، بهم زووانه يش کاره کانبان پوچه ل دەكەين و ئاکامه کەى تيا ئەبهين ﴿٣٢﴾ ئەى کەسانى کە پرواتان هيناوه! له خوا ئيتاعهت بکەن و له پيغه مبه رى په پرهوى بکەن، کاره کانتان به تاوان کردن پوچه ل و باتل مه کەنه وه ﴿٣٣﴾ کەسانى کە له خوا به حاشا بوون و ريگاي خوايان به ستووه، له پاشان به بى دىنى مردن خوا ليبان خوش نايى ﴿٣٤﴾ سستى مه کەن و دوژمن بو ناستى بانگ مه کەن له حالیکدا ئيوه به رزتر (و به هيزتر)، خوا له گەلتانه و له پاداشى کارتەن کەم ناکاته وه (و به تەنيا به جيتان نايه لى) ﴿٣٥﴾ ژيانى ئەم دنيايه تەنيا کايه و خو خەريک کردنه ئەگەر پروا بينن و خو پاريز بن، پاداشى خوتان ئەداتى، و (له راست ئەوه) مال و دراو له ئيوه ناخوازي ﴿٣٦﴾ هەر چەند زۆر به قيرسيچمەيى و به چه قيش داواى مالىکتان لى بکا، رژدى دەكەن و رق و قينتان دەرده خا ﴿٣٧﴾ ئاگادار بن بانگ دەکرين تا له ريگاي خوادا به خشش بکەن، جا هەندى له ئيوه رژدى و به خيلى دەكەن و هەرکە سيش رژدى دەکا رژدى و به خيلى له گەل خوئى دەکا (و زياني له خوئى داوه) و خوا بى نيازه و هەر ئيوه ن ژار و به له نگاز و بيچاره و نيازتان ههيه و ئەگەر پشتيشى تى بکەن چينيکى تر به ئيوه دەگۆرپته وه کە له ئيوه نه چن ﴿٣٨﴾